

教育署署長梁文建今日（星期六）表示遏止青少年不良行為的最佳方法，是學校和家長經常保持緊密聯繫，互相交換意見，稍有問題出現即協力去化解，以善導青少年的行為。

梁署長在寧波公學畢業禮致詞時指出，社會人士對青少年問題甚為關注，但造成青少年問題的原因很多，而且亦頗為複雜。他表示深信如果青少年有愉快的學校生活，而在家庭裏又獲得適當的關心和照顧，青少年的問題自然會大大的減少。

談及教育的目的時，梁署長指出簡括而言就是使學生「進德修業」，但該項任務亦絕對不能完全委諸學校，亦是學校的任務，但該項任務亦絕對不能完全委諸學校，亦是學校的任務，但該項任務亦絕對不能完全委諸學校，亦是學校的任務。搖籃亦應負起基本的責任，因為家庭是學童人格發展的重要一環，家長本身的言行，對學校、同學、必然事倍功半，因此學生要「進德修業」，單靠學校，同肩負督促之責，才能收到宏效，因為學校與家長對學生的影響力是相輔相成的。

論及學校與家長保持聯繫的途徑時，梁氏說，例如組織家長教師會，各項活動，設立學生家長座談會，邀請家長出席學校舉辦的各項活動，藉着該等機會，使家長可以親身體會及遊藝會等，均可藉着該等機會，使家長可以親身體會及子弟在校內的實際情況，對其日後在家庭內進行的輔導工作大有裨益。此外老師亦易察覺的學生內心情緒，及其在學校外的生活情況。該等資料對教師的輔導工作大有幫助，並可就此對個別學生加以適當的照顧。

梁署長又建議學校方面更要使所有家長知悉，任何家長如認為有需要，都隨時可以與校方接觸，這樣家長與學校的聯繫，便可以絕無間斷地保持。他強調如果學校與家長間關係密切，雙管齊下，去教導和督促學生，則學生在學業或操守方面出錯的機會，亦會大為減少，即使稍有偏差，亦由於發覺及時，一切嚴重問題，在未形成前已獲化解於無形。

廈村／青山下週練靶時間

廈村／青山練靶區將於下星期舉行六次射擊練習。

各界人士必須留意示警紅旗，屆時切勿進入練靶區內，以免發生危險。

射擊練習時間由星期一至星期六（十一月十八日至廿三日）每日上午八時至下午七時。

（編輯注意：下稿請於今日下午七時半後用。）
屯門節今日展開

臨時區域議局主席張人龍今（星期六）晚表示，一個發展均衡的社區需要有社區精神的支持。

張氏在主持八五屯門節開幕典禮時作上述表示。為期三週的八五屯門節，精彩節目達廿六項之多。

張氏說：「要推行一個成功而龐大的活動，所付出的人力、物力絕不簡單，而最難能可貴的，就是各參與人士在工作中所表現出互助互愛的社區精神。」

在提及區內的發展時，張氏指出區域市政署特在屯門增設多項文康設施，以配合新市鎮因人口急劇增長的需求。

他說：「除最近開放予居民享用的市鎮公園外，該公園的第二期工程亦快將動工，此外，有關興建室內體育館、公眾游泳場館、大會堂及圖書館等工程，亦預期會在明年相繼完成。」

張人龍主席在主持八五屯門節的亮燈儀式後，隨着的是一個多姿多采的綜合晚會。

在這三個星期的屯門節期間，將會有十一項音樂、舞蹈及戲劇節目、八項娛樂節目、四項體育及四項巡迴展覽，供市民參加。

屯門節期間舉行的所有節目，均是免費入場，有關的節目表及各項節目的入場券，可向屯門政務處及各分處索取。

區城市政署招標承投舖草及剪草

區城市政署現正招標承投為非市區地方多處場地舖草皮及剪草兩項工作之專營權。

區城市政署發言人表示，舖草皮工作包括為該署供應及舖蓋表土、底土、草皮以及整理場地，負責場地計有公眾運動場之草地足球場以及公園和路旁小園地之草坪。

至於剪草工作方面，則包括為各公眾墳場、公園、花園、小園地及路旁斜坡刈除雜草與野生灌木。

上述兩份合約為期一年，由明年二月一日至一九八七年一月三十一日止。

投標表格可向區城市政署總部康樂體育市容組索取，地址尖沙咀柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈（康定商業大廈）五樓。

表格填妥後，須於十二月十三日（星期五）正午十二時前，投入香港下亞厘畢道（近花園道入口）政府合署東座地下低層電梯門廊之布政司署投標箱內，逾期概不受理。

如有任何查詢，請於辦公時間內致電三十一六八九四七九。

油蔴地停供鹹水時間

水務署宣布，油蔴地若干樓宇將於星期二（十一月十九日）上午九時三十分至下午四時，暫停沖廁用水供應，以進行水務工程。

受影響樓宇位於佐頓道，加士居道，彌敦道，窩打老道，染布房街，亞皆老街，洗衣街，界限街及海傍範圍內。

（編輯注意：下稿乃英國運輸部在倫敦時間十一月十五日 下午八時發出。）

空運服務安排檢討

聯合王國政府與中華人民共和國政府代表團於一九八五年十一月十三日至十五日在倫敦會談，檢討根據一九七九年十一月在倫敦簽署的民航運輸協議而訂定的空運服務安排。

會談在友好氣氛及就兩國政府對香港的繁榮及穩定的承擔而進行。

會談集中由於環境變遷及需求增加而有改善倫敦與北京及香港與北京之間服務的需要。

雙方將於一九八六年增加服務。在北京與香港之間，此包括國泰航空公司一星期兩班之定期服務及中國民航額外兩班服務。中國民航亦計劃增加每週一班來往北京與倫敦之服務。

雙方皆表示有興趣增設通達中國其他地方的航綫，在適當時間會作進一步討論。

政府土地招標出售

地政署現正招標承投位於新界大埔鹽田仔之一幅政府土地。

此幅土地又名大埔市地段第五十一號，是供作修理、服務及保養汽船用途。

根據賣地章程，發展商必須於二十四個月內在該面積一十八百五十平方米之土地上完成不少於二百六十三平方米之總樓面面積。

截標日期為十二月十三日正午十二時。

索取投標表格，招標公告及章程，以及查閱有關土地之圖則，可往下列地點：香港花園道美利大廈六樓地政署測量部；九龍上海街二百五十五號油蔴地停車場大廈十樓九龍地政處；及沙田、大埔、北區、元朗、荃灣、屯門、西貢及離島各區地政處。

天橋暫時封閉

運輸署宣布，清水灣道西行前往太子道東西行之彩虹交匯處天橋將由十一月十九日（星期二）至二十六日（星期二）二，每日凌晨一時至五時三十分暫予封閉，以便進行維修工程。

太子道東上之西行車輛請改經龍翔道西行，斧山道南行及彩虹道西行。

南區國際青年年活動

為配合一九八五國際青年年，南區區議會特於下週末為區內青年安排兩項特別戶外活動。

該兩項活動是由南區青年年統籌委員會舉辦，區議會贊助，分別在本月二十三日（星期六）及二十四日（星期日）舉行。

其中一項是BMX單車同樂日，定於星期六（十一月廿三日）下午二時至五時在黃竹坑香港仔運動場毗鄰的單車場舉行。

當日的精彩節目包括香港單車聯會擔綱演出的BMX平地花式表演。參加者並可在現場的「單車城」免費進行單車技術測驗。

政務總署發言人說：「大會將提供所需的單車，而技術優異的參加者將獲贈紀念品。」

他說：「單車遊戲券現可向南區政務處香港仔中心辦事處及華富和赤柱分處索取。」

此外，統籌委員會及市政總署亦會於下星期日（十一月廿四日）合辦南區一日遊，參觀香港仔街市大廈、包玉剛泳池、黃泥涌水上樂園、香港仔運動場及海洋公園。

南區一日遊限七十名青年參加，費用每人十元，參加券可向香港仔中心南寧街六至十二號地下南區康樂體育及市容事務南區辦事處購買。

康樂中心開辦輔導員訓練班

教育署成人教育組將於明年初舉辦一個可供一百人參加之輔導員訓練班，目的在給予對成人教育康樂中心工作有興趣之合格教師必需之訓練與經驗。

教育署發言人說，該署邀請對組織教育、康樂及團體活動有真正興趣的合格教師參加訓練班。

發言人說，若對音樂、舞蹈、體育、美術、工藝及文娛活動有良好修養者，當較為合適。

訓練班將於一九八六年二月十六日至七月七日期間於星期日上午及星期一至五晚上分別在葛量洪教育學院及佐頓道官立小學上課。

凡完成全部訓練課程者將獲頒發出席證明書，此證明為申請成人教育康樂中心輔導員職位所必須具備者（此職位目前薪酬每月為一千九百二十元）。

發言人說，該署並無保證聘用所有完成該項訓練課程者，惟每年通常均有若干空缺可供申請。

輔導員在中心工作屬兼職性質，成人教育組需要聘用若干輔導員，目的是促進發展中心之活動。

目前共有十七所康樂中心，分設於港島、九龍及新界，大部份設於官立學校內，於晚間舉辦各類康樂活動。年齡在十八歲或以上之男女，均可申請為會員。

申請參加訓練班之表格可於十一月二十日（星期三）開始向香港軒尼詩道一號熙信大廈十二樓教育署成人教育組索取。

道路安全記錄片電視播出

一部以本港道路安全問題為主題的記錄片，將於明（星期日）晚於電視播映。

香港電台電視部應道路安全議會之邀，特別精心攝製這部記錄片，深入分析交通意外的成因，探討車禍對受害者所造成的影響，並提出減少意外的種種方法。

據統計數字顯示，去年全年平均每日有一人死於交通意外，十三人重傷。交通意外已成為本港十種最通常的死因之一。

在強制執行佩戴安全帶法例後第一年，私家車前座乘客的傷亡數字降低了百分之十六。本片透過實驗強調佩戴安全帶的重要性，認為當局有必要擴大該法例的權力範圍。

在各類型車輛之中，以電單車的失事率為最高。片中指出以去年為例，平均每一百部行駛的電單車，有十五部失事，比私家車高出四倍。而大部分傷者只持有臨時駕駛執照。

至於單車方面，去年共接獲一千一百宗意外報告，導致二十一人死亡。單車意外的傷者，多為青年人，有些在片中接受訪問時，更坦承對騎單車的正確方法缺乏認識。

片中並訪問了幾位其他類型交通意外的受害者，講述他們的感受，並探討意外對其本身及家人所造成的影響。

此外，該片更提出種種減低交通意外的方法，例如促請當局改善交通黑點的道路設計和交通標誌；立例規定電單車學員須接受室內駕駛訓練等。

該記錄片長達三十分鐘，將於明日（星期日）下午七時，在無線翡翠台港台製作節目「鏗鏘集」中播出。

區域市政署續舉辦園藝班

區域市政署為培養市民對園藝之興趣及增加對種植和護理植物的知識，在過去數年內曾先後舉辦四十多個園藝班，供新界各區居民參加。

區域市政署發言人表示，自從園藝班於一九八二年創辦以來，已共有一千三百多名年滿十六歲或以上之市民參加。

由於市民反應熱烈，該署各個分區辦事處將於未來繼續開辦園藝班，其中大埔區之園藝班現已定於十二月十四日起逢星期六上午九時半至十二時，在大埔廣福邨社區會堂舉行，課程全部八講，至明年二月一日止。

大埔園藝班課程內容主要包括本港常見室內植物介紹、植物灌溉及繁殖方法、病蟲害之預防及治理以及前往苗圃參觀及實習。

園藝班現已接受報名，凡年滿十六歲者均可報名。至於在大埔區居住、就讀或就業之人士，更可獲優先取錄。園藝班費用每位十元，如報名人數較名額為多，則採抽籤決定。

報名表格可向大埔汀角路大埔政府合署五樓區域市政署大埔辦事處索取，截止報名日期為本月二十八日（星期四）。

市民如有查詢，請於辦公時間內致電〇一六五七七七一內線一六三。

大埔公開劇本創作比賽

由大埔區文藝協進會為響應國際青年年而主辦之公開劇本創作比賽，由於參加者極為踴躍，截稿日期順延至本月三十日。

該項比賽分公開組及學生組。每組各設冠、亞、季軍及優異獎三名，每組冠軍可獲獎金一千五百元，亞軍五百元，季軍三百元，優異獎各二百元。

比賽評判由黎覺奔、陳載禮、梁時傑、彭永才及李援華五位擔任。

參賽細則如下：(一)劇本應為二十至三十分鐘之獨幕劇。(二)劇本必須未經公開發表或演出。(三)以國際青年年的紙書寫，並不得一紙寫兩面。(四)投稿須用四百字原稿概不發還。(五)無論成績如何，稿件一

投稿者並須將姓名、年齡、組別、性別、身份證號碼、通訊地址及工作地點(或學校)之電話填妥，連同稿件、送交大埔汀角路一號政府合署三樓二三二室大埔文藝協進會收。

葵涌田徑公開賽

葵涌及青衣政務專員高琦、葵涌及青衣區議員鄭永津及梁耀忠、區域市政署文康總主任麥國禎將於明日(星期日)上午十時於葵涌興盛路葵涌運動場主持一項田徑公開賽開幕典禮。

該項田徑公開賽是現正舉行之一九八五荃葵體育節目之一。

編輯注意：歡迎派員採訪田徑公開賽開幕典禮。

（編輯注意：下稿請勿於下午八時三十分前用。）

大埔推行減罪宣傳

大埔區防止罪案運動工作小組召集人陳永和今日（星期六）呼籲區內居民發揮鄰里守望精神，慎防盜賊。

陳氏於大埔文娛中心舉行大埔區減罪之夜綜合晚會開幕禮上作上述呼籲，他促請居民支持現正在全港推行的「鄰里守望」計劃，發揮互助互愛及和睦相處精神，慎防盜賊，確保家居平安。

他說：「大埔區的人口由去年的近十萬人增加至現在的十二萬多人，增長達百分之二十；但罪案的數字並沒有隨着人口的上升而增長。」

陳永和指出，本年首十個月的罪案數字為一千二百五十六宗，而去年同期則有一千二百六十五宗，相比之下，有些微減低。

他續說：「去年，全港之罪案數字共八萬三千五百三十二宗，而大埔區之罪案總數則為一千四百九十八宗，這可以顯示出大埔區的治安令人滿意。」

他又籲請市民緊記，如遇到或目睹罪案發生時，應立刻報案，與警方通力合作將犯人繩之於法，盡一個好市民的責任。

大埔區減罪之夜綜合晚會是由大埔區防止罪案運動工作小組主辦，區議會贊助，而大埔區「減罪大使」張德蘭今晚亦親自與其他歌手表演歌舞。

出席晚會主持開幕禮者，包括大埔政務專員陳鎮源、沙田警區指揮官陸敬賢、大埔區撲滅罪行委員會主席張漢球、大埔鄉事委員會主席何容生及西貢北約鄉事委員會主席藍伯平等。

慈善清潔運動出發儀式

公益金會長尤德爵士夫人今（星期六）晨在維多利亞公園主持公益金慈善清潔運動的出發儀式，並授旗予參加的五十三隊隊伍。

尤德爵士夫人隨後參觀一些隊伍，包括兩間電視台的藝員及一班幼稚園學生清潔公園的情形。

在為期五個月的全港性運動期間，參加者將會在他們就自己方便而選擇的地點，進行受贊助的清潔工作。

此項運動旨在引起市民對改善本港環境方面的注意，同時亦可作慈善籌款。

今年的運動已是第六屆，預料可籌得善款超過八十八萬元。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

一幀尤德爵士夫人主持出發儀式的照片經由傳真機發出。

食肆須恪遵衛生規例

區域市政署今日忠告非市區地方所有食物行業負責人，必須嚴格遵守衛生規例，保持廚房清潔。

一間酒樓東主因觸犯兩項食物業（新界）規例，被罰二千八百元後，區域市政署乃發出上述呼籲。

該署發言人表示，這位在葵涌開設酒樓的東主，因未能保持廚房清潔，日前在荃灣裁判署，被罰款一千八百元。

此外，更由於廚房牆上一片破爛瓷磚內藏有多隻甲由，該東主被另罰款一千元。

發言人表示，任何人士違反上述食物規例，最高可罰款二千元及入獄三個月。

臨時交通措施

運輸署宣布：山頂纜車將於星期一（十一月十八日）晚提早收車，以便進行維修工作，尾班車由兩個總站開出之時間為晚上九時。

此外，港景街及介於租庇利街汽車渡輪碼頭廣場及港景街之一段統一碼頭道，由十一月十九日至二十一日，每日由凌晨一時至五時將暫予封閉，禁止車輛行走，以便在該處進行天橋工程。

(編輯注意：下稿請於今日下午八時四十五分後用。)

民安隊少年團重要角色

駐港英軍司令潘雅文少將今(星期六)晚表示，民安隊少年團於一九六八年成立以來，便一直扮演着一個重要的角色。

他在維多利亞公園舉行的民安隊少年團大會操中致詞說：「它鼓勵青少年參加一個組織完善及自律的青少年團體——民安隊少年團，並透過這個團體，學習自律、公眾服務及參加有益的活動，使他們身心愉快。」

潘雅文少將說：「目睹你們執行服務社會的任務，本人一直深感欣慰。」

他說，現在對本港的青少年來說，實在是一個興奮而具挑戰性的時刻。

他向少年團的隊員表示：「整個社會的前途，全賴你們在未來的數十年內的領導才華及以身作則，因為你們這群年青新血，就是社會的未來棟樑。」

超過一千名民安隊少年團隊員參加今晚的大會操以慶祝一九八五國際青年年。一九八五國際青年年之宗旨為鼓勵更多青年人積極參與社區工作及發揮公民責任感。

檢閱隊伍的尚有民安處處長羅保爵士及少年團總監楊孝華。

潘雅文少將並頒授愛丁堡堡獎勵計劃銀章獎及銅章獎予一百二十名少年團隊員。

編輯注意：大會操之圖片一幀經由傳真機發出。

安全使用危險化學品適當措施

勞工處副處長陳達文今日（星期六）說，為確保安全使用危險化學品，採取適當的預防措施和良好的方法實屬必要。

陳氏在化學品安全研討會席上表示：化學品安全是一個既廣泛又複雜的問題。

該研討會是由觀塘社區健康發展計劃及香港職業安全衛生協會合辦。

陳氏說：「要應付工業內因使用或處理危險化學品而引起的安全問題，我們必須具備專門的知識和技術。」

他說，現時，全球工業界所使用的有毒化學品數以千計，每年生產出來的有毒化學品也日益增多；在本港，被引進使用之化學品中，有些可能是未能確定或甚至未能獲悉其潛在危害的。

他說：「凡此種種，都令到以達成化學品安全為目的的工作，不但倍加複雜，而且還頗具挑戰性。」

陳氏說：「近年來，勞工處已加倍致力於管制對工人健康有害物質方面的工作。」

他說：「目前，勞工處正着手草擬規例來管制石棉及其他某些致癌物質；同時也正在研究是否可以採用強制執行標籤的規定，普遍管制本港工業界常用的有害原料。」

陳氏說，在視察工廠時，勞工處的工廠督察一直致力於搜集有關在各種工序中使用的化學品的資料，目的在於鑑定可能潛在的危害；而職業健康科的人員則負責監管和調查工場內有關使用化學原料的危害，提供有關預防措施的建議。

他表示對工業和專業團體越來越關注化學品安全問題，感到高興，並說該項研究已足為證明。

陳氏並致賀主辦當局，能透過研討會為參加者提供非常豐富及有用的資料。

荖灣舉行「共享和平」展覽

為響應國際青年年一個名為「共享和平」展覽，於未來數週在荖灣區巡迴展出。

展覽由區內學生參與設計及製作，旨在協助青年人了解和平的真諦，將有關訊息傳遍每一角落，以促進和諧人際關係。

展覽會開幕儀式將於明日（星期日）上午十時在荖灣石圍角社區會堂舉行，由荖灣區國際青年年統籌委員會主席周厚澄、荖灣高級政務主任羅智光及青年年公民教育小組主席陳偉業主持。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

歡迎派員訪攝明日（星期日）上午十時在荖灣石圍角社區會堂舉行的「共享和平」展覽的開幕禮。

香港再獲紐約國際電影電視節獎項

在剛結束的紐約國際電影及電視節之中，香港再度勝出，連續在第四年贏得獎項。

頒予由香港電台製作的兩個節目的獎項為：在調查報導類中獲銅章的「相機店」(“CAMERA SHOPS”)及在戲劇類中獲銀章的「黎明」。

「相機店」由港台英文公共事務組製作，報導在遊客區內的「不良」商店，而「黎明」乃一齣感人的廣東話戲劇，內容是有關一名女非法入境者在香港無意地被捲入生活黑暗的一面。

香港駐北美洲總新聞主任路大偉在紐約喜來登酒店星光熠熠而隆重的儀式中代表港台領獎。

在該電影及電視節之中，香港電視廣播有限公司的「一九八五年度香港小姐總決賽表演項目」及「張國榮 H2O 表演項目」亦贏得兩個金牌，並於其他類別中獲得三個銀牌及四個銅牌。

今年的電影電視節吸引了全球四十四個國家的五千三百一十三套作品參賽，成爲一項紀錄，而電視組方面則有八百三十七套參賽作品。

港督巡視邊境

港督尤德爵士今日巡視邊境，以瞭解皇家香港軍團（義勇軍）執行遏止非法入境的職責。

唔喀野戰總司令部富樂准將、皇家香港軍團指揮官衛理善中校及邊區警察指揮官羅義德在文錦渡迎迓港督。

在三小時巡訪中，尤德爵士視察沙頭角，北港凹，白鶴洲及羅湖軍營各指揮部，並與義勇軍團員交談，義勇軍是於本星期接替正在慶祝新年的唔喀野戰部隊執行邊境巡邏。

尤德爵士獲悉自義勇軍於上星期日（十一月十日）承擔邊境職責以來，已捕獲二百六十四名非法入境者。

港督亦獲悉義勇軍團的九百五十名團員有五百二十名曾獲調派執行邊境巡邏職責。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

港督尤德爵士巡訪邊境圖片一幀經由傳真機發出。

美國撤銷一類自出口叫停行動

貿易署今日（星期六）宣布，美國已撤銷其對類目三六一（棉質床單）的出口授權書叫停行動。

該署將即時如常恢復簽發該類目之出口授權書。

美國於十月二十一日叫停該類目，雙方隨後於十月三十一日在本港進行第一輪磋商。美國是次撤銷其叫停行動，乃應香港於磋商中所作之撤銷叫停要求而實施。

出席磋商之香港代表團，是由助理貿易署署長霍文率領。